

## **RESUMEN DE LA REUNION BID-SOCIEDAD CIVIL**

**Santo Domingo, República Dominicana**

**Hotel Coral Hamaca**

**9 y 10 de Noviembre de 2000**

El Banco convocó a esta reunión en el contexto de los contactos que viene manteniendo con organizaciones de la sociedad civil Latinoamericanas. La reunión tuvo como objetivos examinar la experiencia del Banco en el campo de la participación y las relaciones con la sociedad civil, iniciar el análisis y la consulta respecto del Marco Estratégico para la Participación Ciudadana en las Actividades del Banco, y consolidar los espacios de diálogo entre el Banco y las organizaciones de la sociedad civil en América Latina. La reunión tuvo dos días de duración y contó con la presencia del Sr. Enrique V. Iglesias, Presidente del Banco y de la Sra. Burke K. Dillon, Vicepresidenta Ejecutiva del Banco, así como representantes de los Departamentos Operativos Regionales y otros funcionarios del Banco involucrados en temas relevantes para la reunión. Asistieron a la reunión 40 invitados de 15 países del continente, la mayoría, miembros de organizaciones de la sociedad civil. La reunión fue organizada por el Grupo Interdepartamental de Trabajo sobre Participación y Sociedad Civil del Banco. A continuación se presenta un resumen de los temas discutidos.

### **I. Introducción**

El seminario fue inaugurado por la Sra. Dillon, quien indicó que el Banco ha resuelto capitalizar sus múltiples pero aisladas experiencias respecto de la participación buscando las mejores formas para incorporarla sistemáticamente en sus actividades. Indicó que los ciudadanos tienen el derecho a tener voz e influencia en decisiones que los afectan y que es importante reconocer los derechos de las minorías. En la primera parte del evento La Sra. Dillon destacó que los gobiernos miembros son los principales interlocutores del Banco y también destacó que en este contexto, el Banco puede facilitar el diálogo entre gobiernos y sociedad civil. De tal manera la Sra. Dillon indicó que el propósito principal de la reunión era aprender de las experiencias de los presentes y escuchar las opiniones y sugerencias de los participantes respecto de la estrategia de participación ciudadana que el Banco está elaborando.

A la exposición inaugural de la Vicepresidenta siguieron presentaciones de Muni Figueres, Asesora de Relaciones Externas del Banco, Edmundo Jarquín, Jefe de la División de Estado y Sociedad Civil del Departamento de Desarrollo Sostenible, y John Ferriter, Oficial Senior de Información Pública del Banco, quienes hablaron respectivamente de la Estrategia Institucional del Banco, de las iniciativas recientes del Banco referentes al diálogo con la sociedad civil y de las acciones iniciadas dirigidas al fortalecimiento de capacidades de diálogo con la sociedad civil dentro del Banco. A continuación varios de los participantes tomaron la palabra, señalando la oportunidad que representaba este intercambio y su disposición a dar comentarios preliminares al documento Marco Estratégico para la Participación Ciudadana en las Actividades del Banco, destacando su intención de distribuir el documento entre sus asociados para así lograr un dialogo más amplio en torno a la estrategia que el Banco está proponiendo. La Sra. Dillon recalcó que, en efecto, este evento constituiría el principio de un proceso más amplio de dialogo que se desarrollaría en el transcurso de los siguientes meses.

## **II. Experiencias de participación de Organizaciones de la Sociedad Civil (OSC) con el Banco.**

La segunda parte del taller consistió en una serie de breves presentaciones por representantes de OSC sobre su experiencia con la participación en actividades del Banco. Primeramente se examinaron casos referentes a la República Dominicana, dos respecto a programas de fortalecimiento de OSC y dos respecto a la participación en programas de desarrollo comunitario. Posteriormente se examinaron los casos del proyecto para apoyar el Fortalecimiento de Alianzas entre las OSC y el Estado de Chile; el proyecto de Desarrollo Sostenible en el Darién, Panamá; y las experiencias del Consejo Asesor de la Sociedad Civil en Colombia. Las presentaciones incluyeron un breve análisis del contexto en el cual se desarrollaron las actividades, los objetivos de las mismas, sus resultados y los problemas o limitaciones que se encontraron en el proceso. Cada una de las presentaciones efectuadas por las OSC fueron comentadas por funcionarios del Banco y seguidas de sesiones de discusión en las cuales los participantes tuvieron la oportunidad de hacer preguntas y comentarios.

Los casos expuestos trataron sobre varios aspectos, niveles e instrumentos de la participación en las actividades del Banco, e ilustraron efectivamente la gran diversidad que existe en las aproximaciones en las que las actividades del Banco incorporan a la participación ciudadana. Algunas conclusiones que pueden destacarse de las presentaciones y las discusiones realizadas son:

- El Banco ha jugado un papel de facilitador de procesos participativos una vez que situaciones de tensión y conflicto ceden el paso a la cooperación entre el gobierno y la sociedad civil. En otros casos el Banco se ha anticipado promoviendo acciones de diálogo y de creación de confianza.
- En algunos de los casos presentados se observó que el Banco apoyó procesos que ya estaban en marcha, contribuyendo al fortalecimiento de procesos y estructuras propias de cada país.
- El apoyo brindado por el Banco ha incluido recursos financieros y técnicos para la definición de marcos jurídicos, introducción de métodos participativos y el fortalecimiento de capacidades para el manejo de información, para diálogo y para la gestión en organismos gubernamentales y en las OSC.
- Un factor que ha contribuido al éxito de estas actividades es la flexibilidad que el Banco ha mostrado al permitir que sus acciones evolucionen de acuerdo a las necesidades, lecciones y oportunidades surgidas durante el proceso.

Dos áreas en las cuales hay campo para mejorar son:

- Aunque los procesos participativos en las actividades del Banco incorporan a una gran cantidad de interlocutores, grupos y sectores, parece existir un desbalance entre los sectores involucrados. Algunos de los participantes consideraron que ciertas poblaciones tradicionalmente excluidas aun no están lo suficientemente representadas. Además, el sector empresarial no parece estar lo suficientemente representado en la mayoría de estos casos.

- En algunos casos aún existe cierto desfase entre los ritmos y los tiempos políticos y de la sociedad civil (SC), y los tiempos requeridos por los procesos administrativos del Banco. En algunas fases, como por ejemplo durante la identificación y el análisis de las actividades, los tiempos de la SC parecen ser lentos e impredecibles, lo cual genera tensión con los procesos administrativos del Banco. En otras fases, como la de la ejecución, los requisitos del Banco en ocasiones resultan en desembolsos más lentos de los esperados por gobiernos y la SC.

La Sra. Dillon cerró la sesión del día haciendo referencia a la riqueza y diversidad de experiencias respecto de la participación ciudadana que surgiera en las presentaciones y discusiones sostenidas en el evento. La Sra. Dillon también reafirmo la importancia de mantener la flexibilidad que le ha permitido al Banco responder a las oportunidades y particularidades de cada país.

### **III. Comentarios al documento Marco Estratégico para la Participación Ciudadana en las Actividades del Banco.**

El Presidente del Banco Enrique V. Iglesias inició la sesión del segundo día con una breve descripción del dinámico contexto que afecta a las instituciones multilaterales de desarrollo. El Banco se encuentra, cuarenta años después de su fundación, con una vocación regional y con sus países miembros gobernados bajo sistemas democráticos. Esta realidad contrasta marcadamente con el contexto que existía al tiempo de la creación de las instituciones de Bretton Woods, que se iniciaron a raíz de la necesidad de los gobiernos de apoyar la reconstrucción de las economías nacionales después de la guerra y bajo nociones de seguridad muy restrictivas derivadas de las tensiones de la guerra fría. Así, a diferencia del contexto que prevaleció durante la postguerra, el proceso de la construcción de sistemas democráticos de gobierno en la región ha provocado la incorporación de nuevos actores en los debates políticos nacionales, entre los cuales se incluyen las diversas organizaciones de la sociedad civil.

Luego de su presentación el presidente solicitó comentarios de los participantes. La mayoría de los comentarios se refirieron directamente al documento del Marco Estratégico y frecuentemente utilizaron la oportunidad para extrapolar el documento a las actividades del Banco, los gobiernos y el más amplio contexto regional. Entre los puntos principales que se mencionaron con mayor frecuencia se encuentran los siguientes:

- Se sugirió al Banco buscar la forma de cuantificar el valor de la participación de la sociedad civil en sus actividades usando métodos de costo/beneficio.
- Se recomendó ensanchar la participación ciudadana en todas las actividades realizadas por el Banco, y se hizo mención especial a la consulta en los procesos relacionados con la elaboración de documentos de país del Banco.
- Se solicitó que el proceso a través del cual se consultará el documento del Marco Estratégico sea definido con mayor precisión y se otorgue adecuada publicidad al proceso. Los pasos y el cronograma del proceso de formulación de la estrategia deberían ser explícitos y de carácter público. También se sugirió el establecimiento de mecanismos para que aquellos que presenten comentarios respecto del documento puedan identificar

los cambios en la versión del documento que será considerada por el Directorio Ejecutivo del Banco.

- Se sugirió que los gobiernos subnacionales (provincial, municipal y otros gobiernos no federales) deberían recibir más atención en el documento.
- Se recomendó dar más reconocimiento a las posibles contribuciones del sector privado, como parte de la sociedad civil y en particular como actor clave en la creación de alianzas estratégicas con otros actores importantes. De la misma manera, se recomendó que el documento reconozca explícitamente a las organizaciones laborales como parte de la sociedad civil.
- Se solicitó incorporar en el documento procedimientos a través de los cuales la sociedad civil pueda participar en las actividades "supranacionales" del Banco, especialmente tomado en consideración que el Banco ha reiterado su apoyo los procesos de integración regional.
- Se solicitó que los "arreglos internos" por medio de los cuales el Banco intentará fortalecer más la participación en los tres ámbitos mencionados en el documento --la definición de la agenda de desarrollo de los países, las estrategias sectoriales y las operaciones de préstamo y cooperación técnica-- sean más explícitos en el documento.
- Se solicitó el fomento de la participación de las poblaciones indígenas, afrolatinas y de otras minorías históricamente excluidas, tomando en consideración las dificultades específicas para lograr la participación efectiva de estas poblaciones.
- Se señaló que debería darse más atención a la "nueva institucionalidad" en la relación de los tres protagonistas (referido en el taller como "el tango entre tres personas": sociedad civil, Banco y gobierno) con respecto a la participación. El documento debería enfatizar más la necesidad de que el Banco apoye al fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos para incorporar los aportes de la sociedad civil.
- Se indicó que es importante examinar detenidamente en el documento las dos dimensiones de "accountability" que tiene el Banco como institución de desarrollo y sus responsabilidades a sus accionistas y sus responsabilidades a los beneficiarios de sus actividades en la región.

Edmundo Jarquín hizo un breve resumen de lo que caracterizó como cuatro de las "omisiones" principales en esta versión del documento conforme a los comentarios recogidos durante las intervenciones de la reunión: la falta de suficientes referencias a gobiernos subnacionales, la falta de discusión sobre aspectos relacionados con las actividades del Banco de carácter subregional o a actividades que impliquen varios países, la insuficiente discusión respecto a las interacciones entre sociedad civil, el Banco y gobiernos, y la insuficiente atención a la relación que existe entre el Banco y cada país en su integridad, particularmente respecto a lo que se refiere al Documento de País.

Subsecuentemente, el Sr. Jarquín reafirmó la intención del Banco, mencionada previamente por la Sra. Dillon, de realizar una consulta amplia y pluralista respecto del documento, incluyendo varias modalidades de consulta que irán desde el uso de la página del Banco en la Internet hasta reuniones nacionales. En los próximos meses el Banco continuará con las discusiones internas y externas respecto del documento y la revisión del mismo. El Comité de Revisión Gerencial (CRG) del Banco considerará el documento el 21 de Noviembre del 2000. Posteriormente se realizará una consulta más amplia y pluralista en la región y se incorporaran los comentarios

pertinentes que surjan de esta consulta. La versión final del documento, que recogerá una amplia gama de comentarios provenientes de los múltiples actores internos del Banco, los gobiernos y de la sociedad civil será presentada ante el Directorio Ejecutivo del Banco en los próximos meses.

A modo de conclusión de la reunión, el Presidente Iglesias habló de la búsqueda por parte del Banco de una "nueva institucionalidad" que incorpore la participación de la sociedad civil en sus actividades con gobiernos. El Presidente hizo alusión al hecho de que a pesar de ser una institución de gobiernos, el Banco siempre ha tenido una vocación que enfatiza los aspectos sociales del desarrollo. También indicó que el Banco continuará actuando con "audacia responsable" buscando incorporar nuevos parámetros y conceptos al debate sobre el desarrollo en la región. El Presidente y la Vicepresidenta Ejecutiva reiteraron su agradecimiento por los comentarios recibidos y también agradecieron, en particular, a la delegación de la República Dominicana, por su gentil hospitalidad.